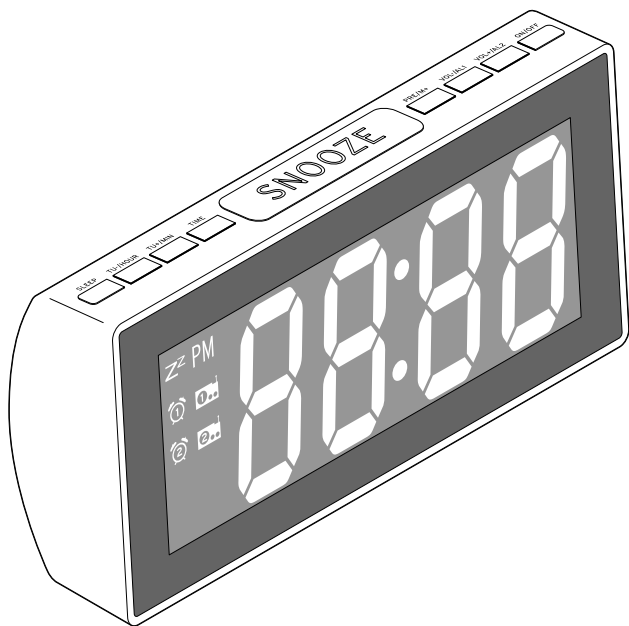




Rádiobudík



cs Návod k použití

Vážení zákazníci,

Váš nový digitální rádiobudík Vás probudí rádiovým vysíláním nebo signálním tónem.

Díky obzvlášť velkému displeji lze čas přečíst velmi dobře a kdykoli – a to i bez brýlí!

Přejeme dobré probouzení.

Váš tým Tchibo



www.tchibo.cz/navody

Obsah

3	K tomuto návodu	13	Poslech rádia
4	Bezpečnostní pokyny	13	Zapnutí a vypnutí zařízení
7	Technické parametry	14	Regulace hlasitosti
8	Přehled (rozsah dodávky)	14	Ladění
10	Uvedení do provozu	15	Použití funkce usínání
10	Vložení záložní baterie	15	Připojení externího zařízení
11	Umístění a připojení zařízení	16	Závada/řešení
11	Nastavení jasu podsvícení displeje	16	Ošetřování
11	Nastavení času	17	Likvidace
12	Nastavení času buzení	17	Prohlášení o shodě
13	Používání funkce podřimování / zastavení budíku		

K tomuto návodu

Výrobek je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo ke zranění nebo škodám.

Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu.

Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Symbody uvedené v tomto návodu:



Tento symbol varuje před nebezpečím poranění.



Tento symbol varuje před nebezpečím úrazu elektrickým proudem.

Výstražná hesla uvedená v tomto návodu:

NEBEZPEČÍ varuje před bezprostředním těžkým zraněním a ohrožením života.

VÝSTRAHA varuje před možným těžkým zraněním a ohrožením života.

POZOR varuje před lehkým poraněním.

POKYN varuje před věcnými škodami.



Takto jsou označeny doplňující informace.

Upozornění na přístroji



„Varování: riziko zásahu elektrickým proudem. Neotevírat.“

... upozorňuje na riziko, ke kterému by mohlo dojít otevřením krytu.

„Pozor! Přečtěte si návod.“

... upozorňuje na přečtení návodu k obsluze před výměnou záložní baterie, neboť jsou v něm uvedena důležitá výstražná upozornění a návody k manipulaci.

Bezpečnostní pokyny

Účel použití

Rádiobudík je určen pro soukromé použití a není vhodný ke komerčním účelům.

Rádiobudík používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

Výrobek může být distribuován a používán v následujících zemích:

Německo, Rakousko, Švýcarsko, Česko, Polsko, Slovensko, Maďarsko, Turecko.

Nebezpečí pro děti

- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout nevhodným zacházením s elektrickými zařízeními. Na děti musíte dohlížet a zajistit, že si nebudou se zařízením hrát.
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Výrobek může obsahovat knoflíkovou baterii (záložní baterie). Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a k smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie mimo dosah dětí. Pokud nelze přihrádku na baterii správně uzavřít, výrobek již nepoužívejte a udržujte ho mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí.
Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- Rádiobudík nikdy neponořujte do vody ani jiných kapalin, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Přístroj neuvádějte do provozu, vykazuje-li síťový kabel viditelná poškození.

Výstraha před elektrickým proudem

- Přístroj neuvádějte do provozu, vykazuje-li viditelná poškození nebo spadl-li na zem.

- Výrobku se nedotýkejte vlhkýma rukama a nepoužívejte jej venku ani v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu.
- Zařízení připojujte pouze do zásuvek instalovaných podle předpisů, jejichž síťové napětí odpovídá technickým parametrům zařízení.
- Nestavte na zařízení ani do jeho bezprostřední blízkosti nádoby s kapalinami, jako jsou např. vázy. Tyto nádoby by se mohly převrhnout a kapalina by mohla narušit elektrickou bezpečnost.
- V žádném případě neotevírejte ani neodstraňujte žádné části krytu. Uvnitř krytu se nacházejí části pod napětím, které při dotyku mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- Do otvorů zařízení nestrkejte žádné předměty. Mohly by se dotknout dílů pod napětím.
- Připojovací kabel nesmí být zalomený ani přiskřípnutý. Udržujte připojovací kabel v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Ani výměnu síťového kabelu nesmíte provádět svépomocí. Opravy zařízení nebo síťového kabelu nechte provádět jen v odborném servisu. Neodbornými opravami se uživatel vystavuje značným rizikům.

Pozor na elektrický proud

- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, ...
... pokud by během provozu došlo k poruše,
... po použití
... a za bouřky.
Přitom tahejte vždy za síťovou zástrčku, nikoli za připojovací kabel.
- Pro úplné odpojení zařízení od elektrické sítě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Zásuvka musí být dobře přístupná, aby z ní bylo možno v případě potřeby síťovou zástrčku rychle vytáhnout. Síťový kabel pokládejte tak, aby o něj nemohl nikdo zakopnout.

Výstraha před zraněním a požárem

- Nestavte na zařízení ani do jeho bezprostřední blízkosti zdroje otevřeného ohně, jako jsou např. hořící svíčky.
- Nepřikrývejte zařízení novinami, ubrusy, záclonami apod. Prostor v okruhu nejméně 5 cm kolem zařízení udržujte volný. V opačném případě může dojít k přehřátí přístroje.
- Pokud použijete záložní baterii, mějte na paměti:
Lithiové baterie mohou v případě nesprávného vložení vybuchnout nebo způsobit vnější zkrat. Při vkládání proto bezpodmínečně dbejte na správnou polaritu (+/-). Baterie k likvidaci vyjměte ze zařízení a zalepte póly. Baterie musí být zlikvidovány zvlášť a vybité.
- Pokud by baterie vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

Věcné škody

- Rádiobudík nestavte do blízkosti klimatizace, topení nebo rádiové vysílačky. Vyvarujte se mimořádné zátěži zařízení, jako je např. vystavení extrémnímu chladu nebo horku, intenzivnímu slunečnímu záření, mechanickým vibracím nebo nárazům.
- K čištění krytu nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, líh, ředidla atd. Tyto prostředky mohou poškodit povrch krytu.
- V reproduktoru rádiobudíku se nachází silný magnet. Karty s magnetickým proužkem, jako jsou například kreditní karty, platební karty apod. udržujte v dostatečné vzdálenosti od těchto magnetů. V opačném případě může dojít k poškození magnetických proužků. V dostatečné vzdálenosti od rádiobudíku

udržujte také magnetická paměťová média, hodinky a všechna zařízení, která by mohla být ovlivněna nebo jejichž funkce by mohla být narušena působením magnetického pole.

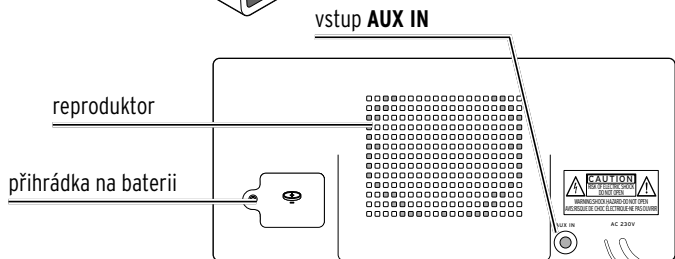
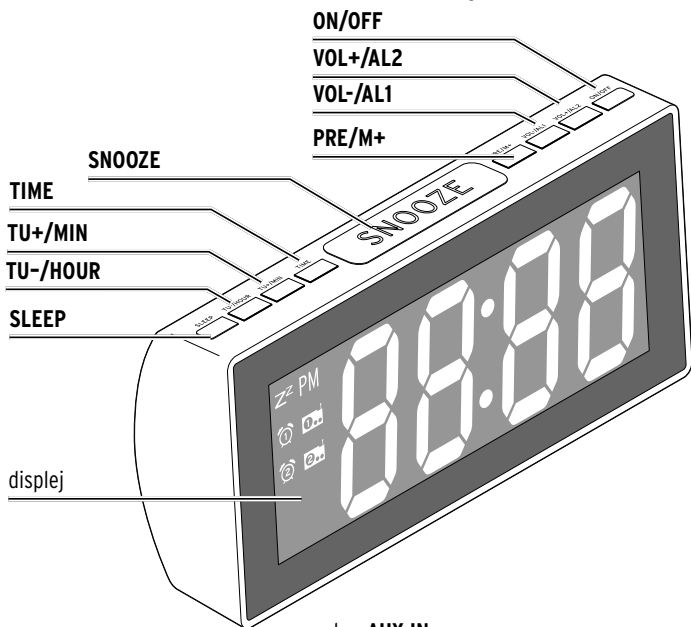
- Zařízení, resp. baterie chraňte před velkým horkem, způsobeným např. přímým slunečním zářením, ohněm apod.
- Baterii z výrobku vyjměte, když je vybitá nebo výrobek nebudete delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekla.
- V případě potřeby před vložením baterií vyčistěte kontakty baterií i zařízení. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Typový štítek najdete na zadní straně zařízení.
- Nelze zcela vyloučit, že některé laky, plasty nebo prostředky na ošetřování nábytku nenaruší a nezměkčí materiál, z něhož jsou vyrobeny protiskluzové nožičky. V případě potřeby proto položte pod výrobek neklouzavou podložku, abyste zabránili nepříjemným stopám na nábytku.

Technické parametry

Model:	655 727
Síťové napětí:	230 V ~ 50 Hz
Záložní baterie:	1x CR2032 / 3 V (Li) Jmenovitá energie: 0,66 Wh (testováno podle UN 38.3)
Třída ochrany:	II 
Výkon:	350 mW
Frekvenční rozsah rádia:	FM 87,5-108 MHz
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.cz



Přehled (rozsah dodávky)



Není zobrazeno:
1 záložní baterie CR2032

drátová anténa
síťový kabel

tlačítka

SLEEP	volba času vypnutí
TU-/HOUR	rádio: snížení vysílací frekvence čas: nastavení hodin
TU+/MIN	rádio: zvýšení vysílací frekvence čas: nastavení minut
TIME	nastavení času
SNOOZE	aktivace funkce podřimování při budíku; nastavení jasu podsvícení displeje
PRE/M+	uložení do paměti a vyvolání rádiového vysílače
VOL-/AL1	rádio: snížení hlasitosti budík: aktivace budíku 1
VOL+/AL2	rádio: zvýšení hlasitosti budík: aktivace budíku 2
ON/OFF	zapnutí/vypnutí

displej

aktivace funkce
usínání

aktivace budíku 1

aktivace budíku 2



Uvedení do provozu



Můžete použít funkci buzení signálním tónem, aniž byste přístroj zapnuli.

Vložení záložní baterie

Záložní baterie slouží k tomu, aby v případě výpadku proudu nebo odpojení zařízení od elektrické sítě, zůstaly uložené nastavený čas, čas buzení a všechny rozhlasové stanice a to po dobu alespoň 12 hodin. Displej se během této doby úplně vypne.



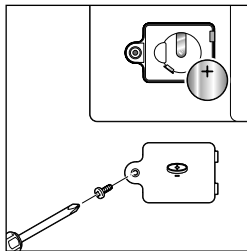
Záložní baterie není pro provoz zařízení bezpodmínečně nutná. Není možný provoz zařízení pouze na baterii, tedy bez jeho připojení k elektrické síti.

Prostor pro baterie se nachází na zadní straně zařízení.



VÝSTRAHA - nebezpečí poranění

- Lithiové baterie mohou v případě nesprávného vložení vybuchnout. Při vkládání proto bezpodmínečně dbejte na správnou polaritu (+/-). Používejte pouze stejný nebo rovnocenný typ baterií (viz „Technické parametry“).



1. Vyšroubujte šroub a sejměte víko přihrádky na baterie.
2. Vložte baterii tak, jak je znázorněno na obrázku. Dbejte přitom na správnou polaritu. Kladný pól (+) musí ukazovat nahoru.
3. Kryt přihrádky na baterii opět správně nasad'te a šroub pevně utáhněte.

Umístění a připojení zařízení



Odstraňte ochrannou fólii z displeje.

1. Postavte přístroj na rovný a stabilní podklad.
2. Úplně odviňte drátovou anténu. Konec antény připevněte co možná nejvýš na zeď nebo regál, např. pomocí lepicí pásky.
3. Zasuňte síťovou zástrčku do dobře přístupné zásuvky. Na displeji bliká **0:00**.

Nastavení jasu podsvícení displeje

Jas podsvícení displeje můžete nastavit ve 4 stupních a to v případě zapnutého i vypnutého displeje:

velmi jasný - jasný - tmavý - velmi tmavý - vypnutý.

▷ Pro změnu jasu opakovaně stiskněte tlačítko **SNOOZE**.

- Mějte na paměti: Pokud zní signál buzení, jas nelze změnit, neboť tlačítkem se aktivuje funkce podřimování.

To platí také tehdy, pokud je funkce podřimování již aktivována.

Nastavení času

Aby bylo možné nastavit hodiny, musí být rádiobudík vypnutý.

▷ Pro vypnutí rádiobudíku stiskněte **ON/OFF**.

▷ Pokud jste již čas jednou nastavovali - hodiny tedy neblinkají - stiskněte nejprve na pár sekund **TIME**, hodiny se rozblinkají.

1. Opakovaně stiskněte **TU-/HOUR** pro postupnou změnu hodin. Když budete držet tlačítko stisknuté, poběží hodnoty během nastavování rychleji.

Hodiny na chvíli přestanou blikat a znovu začnou až poté, co bude ukončeno nastavení.

2. Opakovaně stiskněte **TU+/MIN** pro postupnou změnu minut. Když budete držet tlačítko stisknuté, poběží hodnoty během nastavování rychleji.

3. Nastavený čas uložte stisknutím **TIME**.

Na displeji nyní bude nepřerušovaně svítit čas.

Nastavení času buzení

Můžete nastavit 2 nezávislé budíky.

Aby bylo možné nastavit budík, musí být rádiobudík vypnutý.

▷ Pro vypnutí rádiobudíku stiskněte **ON/OFF**.

1. Na pár sekund stiskněte **VOL-/AL1**, resp. **VOL+/AL2**, až začne blikat ukazatel hodin.
2. Opakovaně stiskněte **TU-/HOUR** pro postupnou změnu hodin. Když budete držet tlačítko stisknuté, poběží hodnoty během nastavování rychleji. Hodiny na chvíli přestanou blikat a znovu začnou až poté, co bude ukončeno nastavení.
3. Opakovaně stiskněte **TU+/MIN** pro postupnou změnu minut. Když budete držet tlačítko stisknuté, poběží hodnoty během nastavování rychleji.
4. Dobu budíku uložte pomocí **VOL-/AL1**, resp. **VOL+/AL2**.
5. Případně krátce stiskněte **VOL-/AL1**, resp. **VOL+/AL2**, pro přepínání mezi signálním tónem ①/② a rádiovým vysíláním ①./②. jako signálem buzení u budíku 1, resp. budíku 2 nebo pro **celkové vypnutí** budíku.

Na displeji se dle zvoleného budíku zobrazí odpovídající symbol.

Rádiové vysílání a signální tón začínají vždy velmi tiše a hlasitost se pomalu zvyšuje až po hlasitost nastavenou ze závodu.

- Mějte na paměti: Pokud se necháte budit rádiovým vysíláním, nastavte požadovanou stanici tak, jak je popsáno v kapitole „Poslech rádia“.
- Budík se spustí vždy rádiovou stanicí, která byla nastavena naposledy.

Používání funkce podřimování / zastavení budíku

K nastavenému času budíku se budí na přibližně 1 hodinu rozezní signální tón se stoupající hlasitostí nebo na přibližně 1 hodinu začne hrát nastavená stanice rádia. Na displeji bliká příslušný symbol  /  /  nebo .

▷ Můžete ...

... budík na přibližně 9 minut přerušit stisknutím tlačítka **SNOOZE**.

... ukončit budík stisknutím tlačítka **ON/OFF**.

- Symbol  /  /  nebo  přestane blikat. Dokud bude na displeji zobrazen tento symbol, budík Vás následující den vzbudí ve stejný čas.
- Při buzení rádiovým signálem můžete budík přerušit, než jej ukončíte tlačítkem **ON/OFF**.

▷ Pro deaktivaci funkce buzení stiskněte tlačítko **VOL-/AL1**, resp. **VOL+/AL2**, dokud symbol nezmizí.

Poslech rádia

Zapnutí a vypnutí zařízení

▷ Stisknutím tlačítka **ON/OFF** přístroj zapněte.

▷ Pro vypnutí přístroje podržte tlačítko **ON/OFF** déle stisknuté.

Ve vypnutém stavu jsou na displeji zobrazeny hodiny.

Po zapnutí rádia se nejprve na pár sekund zobrazí nastavená rádiová stanice, poté opět hodiny.

- Při zapnutém i vypnutém zařízení je možné ...
 - ... změnit jas podsvícení displeje.
 - ... nastavit funkci usínání **SLEEP**.
- K nastavování času a budíku musí být přístroj vypnutý.

Regulace hlasitosti

- ▷ Stisknutím tlačítka **ON/OFF** přístroj zapnete.
- ▷ Pro snížení hlasitosti stiskněte **VOL-/AL1**.
- ▷ Pro zvýšení hlasitosti stiskněte **VOL+/AL2**.

Ladění

- ▷ Stiskněte **TU+/MIN** pro vyhledání vyšších frekvencí stanic postupně o 0,1 MHz. Pokud podržíte tlačítko stisknuté na 1-2 sekundy, rádio vyhledává stanice automaticky a vyhledávání se zastaví u následující stanice.
- ▷ Stiskněte **TU-/HOUR** pro vyhledání nižších frekvencí stanic postupně o 0,1 MHz. Pokud podržíte tlačítko stisknuté na 1-2 sekundy, rádio vyhledává stanice automaticky a vyhledávání se zastaví u následující stanice.

Uložení rozhlasové stanice do paměti:

Máte k dispozici 10 míst v paměti zařízení.

 Pokud nestisknete déle než cca 7 sekund žádné tlačítko, displej přestane blikat a ukládání je přerušeno.

1. Nastavte rádiovou stanici.
2. Pro uložení stanice na následujícím volném místě v paměti stiskněte na několik sekund tlačítko **PRE/M+**, dokud nezačne na displeji blikat číslo místa v paměti - např. **P01**.
3. Pomocí **VOL-/AL1**, resp. **VOL+/AL2**, můžete vyhledat jiné místo v paměti.
4. Zatímco ukazatel bliká, potvrďte výběr stisknutím **PRE/M+**.

Vyvolání uložené rádiové stanice

- ▷ Několikrát krátce stiskněte **PRE/M+** pro vyvolání po sobě jdoucích uložených stanic.

Použití funkce usínání

Pokud chcete usínat při zapnutém rádiu, můžete nastavit čas vypnutí po 10 až 90 minutách v 10minutových krocích.

- Pokud je rádio vypnuté, automaticky se zapne, jakmile stisknete tlačítko **SLEEP**.
- ▷ Při zapnutém nebo vypnutém rádiu stiskněte opakovaně tlačítko **SLEEP**, dokud se nezobrazí požadovaná doba vypnutí rádia. Na displeji se objeví **ZZ**.
- ▷ Pro vypnutí funkce stiskněte tlačítko **SLEEP** tolikrát, dokud se na displeji nezobrazí **OFF**.

Připojení externího zařízení

1. Propojte externí zařízení, např. MP3 přehrávač, a rádiobudík prostřednictvím připojovacího audio kabelu (s jackem 3,5 mm na 3,5 mm, který není součástí balení).
2. Stisknutím tlačítka **ON/OFF** rádiobudík zapněte.
3. Zapněte externí zařízení.
4. Stiskněte ještě jednou **ON/OFF** pro přepnutí na připojené externí zařízení.
5. Na displeji se zobrazí **AUX**.
Po několika sekundách se na displeji opět zobrazí hodiny.
6. Spusťte přehrávání na externím zařízení.



- Hlasitost můžete regulovat přes rádiobudík i externí zařízení.
- Dbejte také pokynů v návodu k použití pro externí zařízení.

Závada/řešení

Přístroj nefunguje

- Je zástrčka v zásuvce?
Vložená baterie zajišťuje výhradně uložená nastavení, zařízení s ní nelze ovládat.

Přístroj nebudí nebo budí ve špatnou dobu

- Je budík nastavený a zapnutý? Je symbol viditelný na displeji?
- Je nastavená rádiová stanice?
- Je vložená záložní baterie? V opačném případě budou v případě výpadku proudu veškerá nastavení ztracena.

Špatný zvuk / rušení při poslechu rádia

- Zkuste přesněji nastavit stanici pomocí **TU-/HOUR**, resp. **TU+/MIN**.
- Nasměrujte drátovou anténu jiným směrem.
- Nejsou v blízkosti jiná elektrická zařízení, která by mohla působit rušení? Pokud bude nutno, umístěte zařízení na jiné místo.

Ošetřování



NEBEZPEČÍ - ohrožení života elektrickým proudem

- Před čištěním přístroje vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Přístroj nesmí být vystaveno vlhkosti. Chraňte přístroj i před kapající a stříkající vodou.

POKYN - věcné škody

- K čištění přístroje nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

▷ V případě potřeby otřete přístroj mírně navlhčeným hadříkem.

Likvidace

Výrobek, jeho obal a dodané baterie byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztřídíte a zlikvidujete. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií / akumulátorů před likvidací zalepte.

Prohlášení o shodě

Společnost Tchibo GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje v době uvedení na trh základní požadavky a všechna příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Úplné znění Prohlášení o shodě najdete na internetové stránce www.tchibo.cz/navody. Zadejte tam číslo výrobku **655 727**.



www.tchibo.cz/navody

Číslo výrobku: 655 727

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

www.tchibo.cz